

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

7 OCTOBER 1953.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de samengeordende wetten  
betreffende het Jaarlijks Verlof  
der Loonarbeiders.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De gelijkstelling van de onvrijwillige werkloosheidsdagen met werkelijk gepresteerde arbeidsdagen is een beginsel dat eenstemmig werd aangenomen en dat in de meeste teksten van onze sociale wetgeving is opgenomen.

Dit beginsel is echter nog niet aangenomen in zake jaarlijks verlof voor de berekening van het verlofgeld der bedienden, terwijl voor de werklieden, een op het bedrag van het verlofgeld verrichte afhouding de financiering van de gelijkstelling van sommige werkloosheidsdagen met effectief gepresteerde dagen toelaat (artikel 21 der samengeordende wetten).

Aangezien de werkgever rechtstreeks aan zijn bedienden het jaarlijks verlofgeld, waarop zij recht hebben, uitkeert, is het niet mogelijk om het even welke afhouding te doen op het verlofgeld der bedienden.

Het is derhalve noodzakelijk dat de werkgever de last van de gelijkstelling draagt.

Dit is het voorwerp van het onderhavig wetsvoorstel.

Een Koninklijk besluit zal nodig zijn om het beginsel, dat wij in de wet willen opgenomen zien, in toepassing te brengen want het zal allereerst noodzakelijk zijn nauwkeurig te bepalen in welke mate de bedienden dezelfde gelijkstellingen als de werklieden zullen kunnen genieten.

Bovendien zal het nodig zijn dientengevolge de talrijke krachtens de samengeordende wetten genomen uitvoeringsbesluiten te wijzigen.

L. MAJOR.

**Chambre  
des Représentants**

7 OCTOBRE 1953.

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant les lois coordonnées  
relatives aux vacances annuelles  
des travailleurs salariés.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'assimilation des journées de chômage involontaire à des journées de travail réellement prestées constitue un principe qui est admis unanimement et qui a été inséré dans la plupart des textes de notre législation sociale.

Toutefois, ce principe n'a pas encore été admis en matière de vacances annuelles pour le calcul du pécule de vacances des employés, alors que pour les ouvriers une retenue, opérée sur le montant du pécule, permet le financement de l'assimilation de certaines journées de chômage à des journées réellement prestées (article 21 des lois coordonnées).

Etant donné que l'employeur paie directement à ses employés le pécule de vacances annuelles auquel ceux-ci ont droit, il n'est pas possible d'opérer une retenue quelconque sur le pécule des employés.

Il est par conséquent indispensable que l'employeur supporte les charges résultant de l'assimilation.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

Un arrêté royal sera nécessaire pour rendre applicable le principe que nous désirons voir insérer dans la loi car il est indispensable de préciser tout d'abord dans quelle mesure les employés seront admis à bénéficier des mêmes assimilations que les ouvriers.

Il sera, en outre, nécessaire de modifier en conséquence les nombreux arrêtés d'exécution pris en vertu des lois coordonnées.

G.

**WETSVOORSTEL**

Enig artikel.

Aan artikel 15 der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951, gewijzigd door de wet van 27 Juli 1953, worden de volgende leden toegevoegd :

« Voor de berekening van het verlofgeld der bij artikel 1 van de samengeordende wetten bedoelde bedienden, wordt er aan het in lid 1 van onderhavig artikel vermeld bruto-loon een hypothetisch loon toegevoegd dat gelijk is aan het loon dat door de bediende tijdens de dagen van werkonderbreking, bepaald in uitvoering van artikel 21, lid 3, zou verdiend geweest zijn.

De werkgever draagt de last van de bij het vorig lid voorziene gelijkstelling der dagen van werkonderbreking welke gelijkgesteld worden met dagen van effectieve arbeid.

De toepassingsmodaliteiten van de twee vorige leden worden bepaald bij Koninklijk besluit ».

6 October 1953.

L. MAJOR,  
A. VAN ACKER,  
A. DE KEULENEIR,  
G. DEJARDIN.

**PROPOSITION DE LOI**

Article unique.

A l'article 15 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951, modifiées par la loi du 27 juillet 1953, sont ajoutés les alinéas suivants :

« Pour le calcul du pécule de vacances des employés visés à l'article 1<sup>er</sup> des lois coordonnées, il est ajouté au salaire brut prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent article un salaire hypothétique égal au salaire qui aurait été mérité par l'employé au cours des journées d'interruption de travail, fixées en application de l'article 21, alinéa 3.

L'employeur supporte les charges résultant de l'assimilation, prévue à l'alinéa précédent, des journées d'interruption de travail qui sont assimilées à des journées prestées.

Les modalités d'application des deux alinéas précédents sont déterminées par arrêté royal. »

6 octobre 1953.